

Description du produit

Après ouverture de l'emballage, vérifier le produit et les composants.

Image non contractuelle

Les composants peuvent être modifiés sans incidence sur l'utilisation, sans préavis.

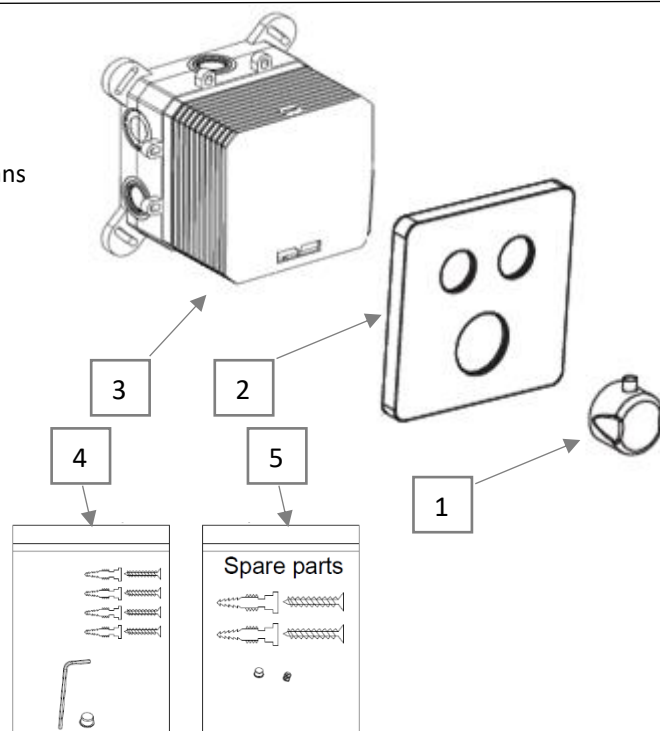
Product description

After you open the package, please check the physical object and the corresponding accessories.

The picture is only for reference, please make the object as the standard.

Accessories are subject to change without affecting use, With no further notice.

Référence Number	Désignation Name	Quantité Quantity	Matériaux Material
1	Manette Handle	1	Laiton Brass
2	Plaque décorative Decorative panel	1	Laiton Brass
3	Partie encastrée avec boîtier Mixing valve box	1	Laiton-polymère Brass polymer
4	Set de fixation Fixing set	1	/
5	Pièces de rechange Spare parts	1	/



	Douchette Hand shower		Ciel de douche shower overhead		Douchette + Ciel de douche Hand shower + shower overhead	
	Position 1	Position 2	Position 1	Position 2	Position 1	Position 2
Débit 3bars Flow rate	13.5 L/min	20.75 L/min	13.5 L/min	20.75 L/min	20.75 L/min	24 L/min

Caractéristiques

-Raccordements <i>connection</i>	G3/4"
-Clapet anti retour NF, KIWA, DVGW, Belgaqua <i>Check valve</i>	NEOPERL
-Vannes d'arrêt <i>shut-off valves</i>	Eau chaude et eau froide/ <i>Hot water and cold water</i>
-Plage de fonctionnement optimale <i>Optimum operating range</i>	34 à 42°C
-Température entrée eau chaude maxi <i>Maximum hot water inlet temperature</i>	70°C
-Température entrée eau froide <i>Cold water inlet temperature</i>	5 à 20°C
-Température différentielle (T°chaud-T°mitigée) <i>Differential temperature (T°hot-T°mixed)</i>	20°C
-Stabilité de la température mitigée avec pressions équilibrées <i>Mixed temperature stability with balanced pressures</i>	+/- 2°C
-Pression de service statique <i>Static service pressure</i>	10 bar maxi
-Pression de service dynamique <i>Dynamic service pressure</i>	1 à 5 bar
-Débit d'eau mitigée minimum <i>Minimum mixed water flow</i>	5l/minute
-Débit d'eau mitigée sous 3 bar <i>Mixed water flow rate at 3 bar</i>	voir tableau
-Différence de pression entre eau chaude et eau froide <i>Pressure difference between hot and cold water</i>	<1bar
-Variation des pressions après mise en service <i>Pressure variations after start</i>	10%

L'étanchéité du corps mitigeur est testée en usine.

Ne pas démonter la partie encastrée de son boîtier.

Purger/vidanger les tuyauteries avant le montage du mitigeur pour enlever les impuretés éventuelles.

Le mitigeur NE DOIT PAS être chauffé pendant le montage car cela pourrait endommager l'élément thermostatique.

Le mitigeur NE DOIT PAS être utilisé avec une arrivée d'eau chaude de plus de 90°C.

Le mitigeur NE DOIT PAS geler.

Si l'installation craint le gel, il faut isoler l'environnement pour protéger le mitigeur.

Il NE FAUT PAS utiliser trop de pâte d'étanchéité qui pourrait pénétrer dans le mitigeur et ainsi nuire à sa performance.

The mixer body is factory tested for leaks.

Do not disassemble the embedded part of the box

Purge/flush the pipes before installing the mixing valve to remove any impurities.

The mixing valve MUST NOT be heated during assembly as this could damage the thermostatic element.

The mixing valve MUST NOT be used with a hot water supply of more than 90°C.

The mixer MUST NOT freeze.

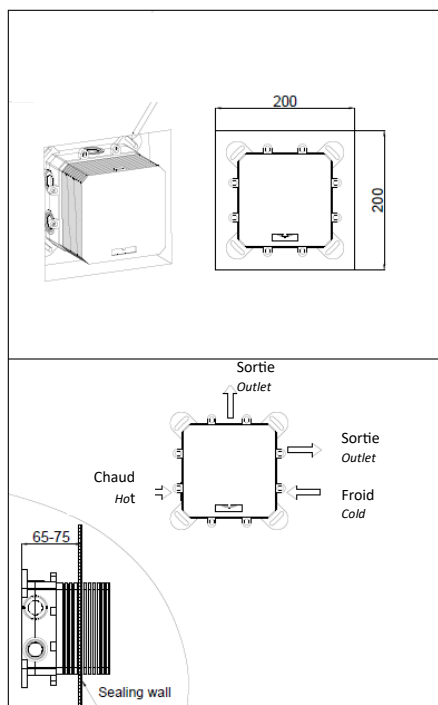
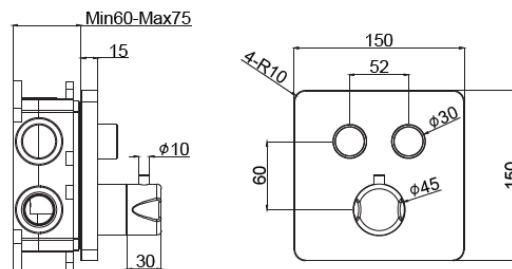
If the installation is subject to freezing, the environment must be isolated to protect the mixing valve.

Installation

Avant d'installer le mitigeur, purger la tuyauterie (ouvrir l'eau en vous munissant d'un récipient) pour éliminer tous les débris et impuretés éventuels, pouvant endommager les mécanismes de la robinetterie.

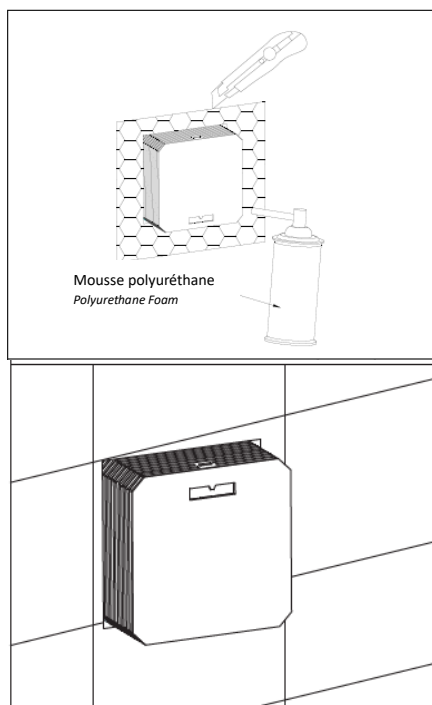
Installation

Before installing the mixer tap, drain the pipework to remove any debris and impurities that could damage the tap mechanisms.



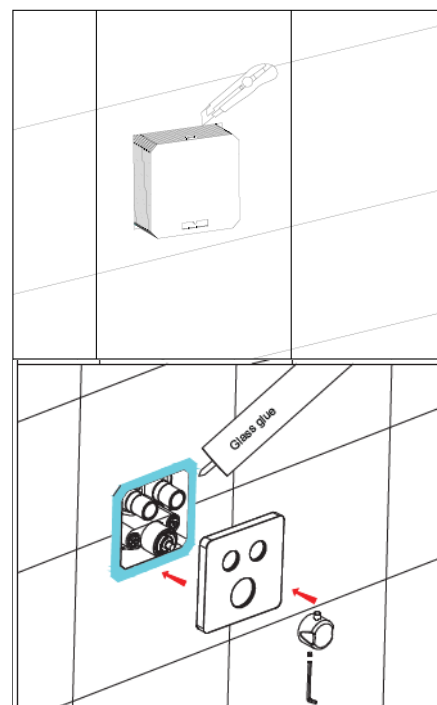
Percer un trou dans le mur et faire une marque. Faire attention à la profondeur du pré-encastrement 65 mm-75 mm. Faire attention au sens eau chaude (gauche) / eau froide (droite).

According to the picture, make a hole in the wall and make a mark, pay attention to the depth of the pre-embedded 65mm-75mm, pay attention to the direction of the hot (left) and cold (right) water.



Pulvériser de la mousse polyuréthane à l'intérieur du mur. Couper l'excédent de mousse le long du mur à l'aide d'une lame. Poser le carrelage,

According to the picture, spray the polyurethane foam to the inside of the wall, and cut it along the wall with a blade. Then lay the tiles



Appliquer la colle à verre sur le bord du boîtier encastré. Couper le boîtier à fleur du carrelage, puis visser la plaque et la manette.

Apply glass glue to the edge of the embedded box. Cut the embedded box along the ceramic tile surface, then screw on the decorative panel and the handle.

Essais de fonctionnement

Fermer le robinet et ouvrir la vanne d'entrée pour vérifier l'absence de fuite au niveau des joints.

Testing

Close the faucet and open the inlet valve to check for leakage or not at all joints

Nettoyage et entretien

L'eau contient du calcaire qui se dépose sur la surface du produit et forme des taches inesthétiques.

Pour le nettoyage régulier du produit, utiliser un chiffon humide avec un peu de savon, rincer et sécher avec un chiffon doux.

Il est possible d'éviter la formation de taches de calcaire en l'essuyant après chaque utilisation.

Ne jamais faire usage de détergents ou de désinfectants abrasifs ou contenant de l'alcool, de l'acide chlorhydrique ou de l'acide phosphorique, Eau de Javel, Chlore, etc. ;

CLEANING AND MAINTENANCE :

Water contains limescale, which deposits on the surface of the product and forms unsightly stains.

To clean the product regularly, use a damp cloth with a little soap, rinse and dry with a soft cloth.

You can avoid limescale stains by wiping it down after each use.

Never use detergents or disinfectants that are abrasive or contain alcohol, hydrochloric or phosphoric acid, bleach, chlorine ...

Maintenance

Couper les arrivées d'eau de la robinetterie (coupure générale).

Dévisser la manette thermostatique à l'aide d'une clé ALLEN (Schéma 1 – Pièce 1)

Une fois la manette retirée, décoller minutieusement le pourtour de la plaque décorative (pièce 2), à l'aide d'une lame, en veillant à ne pas causer de rayure.

Fermer les clapets anti-retours, puis ôter les pièces de serrage pour extraire la cartouche thermostatique, (schéma 3)

Nettoyer la cartouche thermostatique (schéma 4) pour retirer toute trace d'impureté (calcaire, etc.), et laisser tremper dans un mélange d'eau et de vinaigre blanc alimentaire (50%-50%) jusqu'à 12 heures. Rincer ensuite, pour la réinsérer avec les pièces de serrage.

Il est recommandé de vérifier le fonctionnement correct du mitigeur (température & débit), en ne réinstallant que la manette et rouvrir l'eau, avant de recoller la plaque décorative sur le mur. Si le nettoyage n'est pas concluant, il faudra remplacer la cartouche thermostatique.

NB : dans le cas d'une diminution du débit (avec une pression normale +/- 3 bar), dévisser les clapets-anti-retour un à un dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (schéma 3bis), et procéder au nettoyage (schéma 4bis).

MAINTENANCE

Turn off the water supply to the taps (general cut-off).

Unscrew the thermostatic handle using an ALLEN key (Diagram 1 - Part 1).

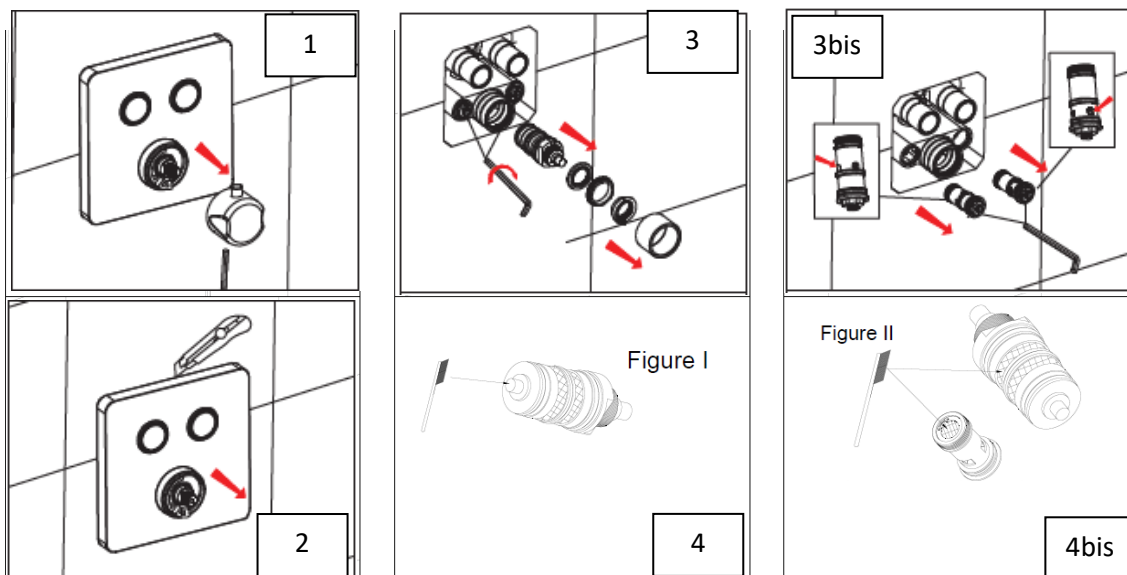
Once the handle has been removed, carefully remove the edge of the decorative panel (part 2) using a blade, taking care not to scratch it.

Tighten the check valve, and then, remove the clamps to extract the thermostatic cartridge (diagram 3).

Clean the thermostatic cartridge (diagram 4) to remove all traces of impurities (limescale, etc.), and leave to soak in a mixture of water and white vinegar (50%-50%) for up to 12 hours. Then rinse, and reinsert with the clamping parts.

We recommend checking that the mixing valve is operating correctly (temperature & flow rate), by reinstalling only the handle and turning on the water, before sticking the decorative panel to the wall. If cleaning is inconclusive, replace the thermostatic cartridge.

NB: if the flow rate decreases (with normal pressure +/- 3 bar), unscrew the check valves one by one counter-clockwise (diagram 3bis), and proceed with cleaning (diagram 4bis).



GARANTIE :

- Garantie Matière / Garantie Générale = 5 ans
 - Garantie Mécanismes (cartouche, ...) = 1 an
 - Garantie Revêtement chrome et couleur = 1 an, si bon suivi des recommandations d'entretien (cf : § Nettoyage et entretien)
- La garantie concernant la surface de nos produits ne s'applique pas si le matériel a subi un traitement autre que celui que nous recommandons. La garantie ne couvre pas les dommages causés par les dépôts de calcaire ou de saletés.
- Sont exclus de la garantie les dommages causés par :
- une utilisation non conforme,
 - une installation incorrecte,
 - une alimentation en eau non potable,
 - l'usure,
 - les dépôts de calcaire et impuretés,
 - par l'utilisation de produits détergents et d'entretien différents de ceux recommandés dans nos instructions.

En outre, la garantie ne couvre aucun coût de main d'œuvre et/ou dommages même accidentels, durant l'installation, la réparation ou le remplacement du produit.

Les demandes de remplacement en garantie doivent être accompagnées par un document daté, témoignant l'achat du produit. La garantie couvre seulement les défauts de fabrication et est strictement limitée à la réparation ou remplacement du matériel reconnu défectueux.

Le produit défectueux doit être retourné au fabricant (avec son accord au préalable), en franco de port, accompagné d'une description du défaut.

GRANDSIRE SAS se réserve le droit d'examiner les pièces reçues pour valider l'application de la garantie.

La garantie est valable à compter de la date d'achat du produit, certifiée par un document d'achat (facture), et n'est pas renouvelable.

Pour toutes informations complémentaires, veuillez contacter GRANDSIRE SAS, ou vous adresser au distributeur.

WARRANTY TERMS :

- Material warranty / General warranty = 5 years
- Mechanisms warranty (cartridge, ...) = 1 year
- Chrome and colour coating warranty = 1 year, provided that the maintenance recommendations are followed (see « Cleaning and maintenance »).

The warranty on the surface of our products does not apply if the material has received treatment other than that recommended by us. The warranty does not cover damage caused by limescale deposits or dirt.

The following damage is excluded from the warranty :

Damage caused by :

- improper use,
- incorrect installation
- non-drinking water supply,
- wear and tear
- limescale deposits and impurities,
- use of cleaning and maintenance products other than those recommended in our instructions.

Furthermore, the warranty does not cover any labour costs and/or damage, even accidental, during installation, repair or replacement of the product.

Requests for replacement under the warranty must be accompanied by a dated document certifying the purchase of the product.

The warranty covers manufacturing defects only and is strictly limited to the repair or replacement of the defective equipment.

The defective product must be returned to the manufacturer (with his prior agreement), carriage paid, accompanied by a description of the defect.

GRANDSIRE SAS reserves the right to examine the parts received to validate the application of the guarantee.

The guarantee is valid from the date of purchase of the product, certified by a purchase document (invoice), and is not renewable.

For further information, please contact GRANDSIRE SAS or your distributor.